



ING Penzijní fond, a. s.

VÝROČNÍ ZPRÁVA 2010



Úvodní slovo	3
O ING	5
ING a charita	6
Základní informace o společnosti	7
Účetní závěrka	8
Zpráva představenstva o vztazích mezi PF a propojenými osobami za rok 2010	35
Zpráva auditora	41
Kontakty	44

Vážení partneři, klienti, kolegové,

každoročně na prvních stránkách výroční zprávy shrnujeme významné události uplynulého roku a záměry společnosti ING do budoucna, a ani tentokrát tomu nebude jinak. Rok 2010 se od těch ostatních zásadním způsobem lišil a znamenal zlomový okamžik v naší historii. K 1. lednu roku 2011 totiž došlo k administrativnímu rozdělení bankovní a pojišťovací části ING. Vzhledem ke strategickému rozhodnutí mateřské ING Group z října 2009 jsme celý minulý rok věnovali přípravám na oddělení společného podnikání a dalších nejen obchodních aktivit bankovní a pojišťovací části ING. Přestože ING Banka a ING Pojišťovna jsou nyní dvě oddělené společnosti, i nadále mají pro sebe navzájem klíčový obchodní význam a i do budoucna spolu budou úzce spolupracovat, například v oblasti distribuce. A i nadále samozřejmě budeme našim zákazníkům poskytovat kvalitní produkty a služby, na které jsou zvyklí. Co se tedy z pohledu vnitřního jeví jako velký projekt, okolní svět nemusí ani registrovat.

Přestože k právnímu i fyzickému rozdělení již došlo, před námi je ještě oddělení provozních procesů. Prioritou číslo jedna pro pojišťovací část je však příprava všech kroků vedoucích ke vstupu na burzu a primárnímu úpisu akcií, tzv. IPO. Dokončení rozdělení obou částí ING bude uzavřeno s koncem roku 2013.

Stabilita a důvěra v ING

Přípravy na rozdělení společností a investice směřující ke snížení provozních nákladů se odrazily v poklesu čistého zisku pojišťovací a retailové části ING ČR, který dosáhl 816 milionů korun (dle IFRS). Ten však je třeba vnímat stále jako velmi dobrý, neboť předchozí rok 2009 byl z hlediska zisku vysoce nadprůměrný, a nelze tedy obě období objektivně porovnávat. Nepříznivý vliv měly na naše hospodářské výsledky ale i další faktory. Jedním z nich byly významné investice ING Životní pojišťovny do dlouhodobých projektů, jejichž cílem je zefektivnit chod společnosti v následujících letech. Negativní dopad na finanční výsledky mělo také snížení marží v segmentu spořicíh účtů. Na druhou stranu se v roce 2010 velmi dařilo ING Penzijnímu fondu, jehož nárůst čistého zisku dle ČÚS na 518,4 milionu korun přinesl klientům za rok 2010 zhodnocení ve výši 2,14 %.

Celkově si ale dovoluujeme tvrdit, že rok 2010 byl úspěšný jak pro retailovou část ING ČR, tak pro pojišťovací – společně jsme zaznamenali 14% růst aktiv ve správě a zvýšení počtu klientů o 3 %, a to navzdory mírnému poklesu v počtu klientů životní pojišťovny způsobené stagnujícím trhem běžně placeného životního pojištění. Retailová část ING ČR tak prokázala svou tržní stabilitu a perspektivu pro všechny stávající i potenciální klienty.

Silná společnost

A jak si ING vedla celosvětově? Přestože ekonomická krize ustupuje jen velmi pozvolně, pozitivních výsledků dosáhla celá skupina ING Group. Čistý zisk ING Group čtyřnásobně vzrostl a ke zlepšení došlo i v případě dalších ukazatelů. Společnost dále realizovala dříve oznámené změny, jako je např. přechod od časového rozlišování nákladů na pořizování pojistných smluv k účtování rezerv na bázi tržní hodnoty. Pro rok 2011 plánuje ING Group splatit další 2 miliardy EUR nizozemské vládě, které byly součástí finanční podpory z roku 2008. První část svého dluhu ve výši 5 miliard ING Group splatila v prosinci 2009, a pokud se situace na bankovním trhu nezhorší, plánuje, že jej celý doplatí v roce 2012.

Jednoduchá a flexibilní řešení

Vraťme se ale zpátky k nám do České republiky. Stejně jako každý rok jsme i vloni přinesli několik novinek. Pod heslem *Naučili jsme klienty spořit, teď je chceme naučit investovat*, jsme představili nenáročný podílový fond Multifond Aktiv V5. Jeho výsledky byly za loňský rok velice dobré a ukazují, že klienti jsou nakloněni jednoduchým a efektivním řešením. V oblasti životního pojištění jsme uvedli dvě novinky. Možnost libovolné úpravy parametrů podle měnících se potřeb klienta ocenili zejména mladí lidé u rizikového životního pojištění ProAktiv. V průběhu roku jsme pak na trh uvedli také univerzální životní pojištění Smart, které též nabízí flexibilní nastavitelnost parametrů. Navíc pojištění ING Smart umí ke stávající smlouvě klienta kdykoliv výhodně připojistit celou rodinu. V segmentu jednorázově placených životních pojištění jsme pak odstartovali pátou a šestou tranši ING Garance Plus, které i přes celkovou nepříznivou náladu na trhu pojištění naplnily odvázný cíle, které jsme nastavili. A co dále bylo společné pro výše jmenované produkty? Všechna tato pojištění se nesou v duchu nové strategie postavené na poskytování komplexních a transparentních informací, které klientovi umožňují sebevědomě a kvalitně se rozhodnout o své finanční budoucnosti.

Trh a konkurence

Ač byl pro nás loňský rok jistě náročný, podařilo se nám obstát ve všech náročných zkouškách. Tou největší byl zátěžový test evropských bank, kterým ING Group prošla bez sebemenších problémů, a potvrdila tak své postavení na trhu. Také jsme již poněkolkáté bodovali v prestižní soutěži Zlatá koruna a díky ING Kontu a ING Českému akciovému fondu jsme si odnesli dvě zlaté medaile.

Tento rok nebude o nic jednodušší a je jisté, že přinese opět plno nových úkolů a výzev. Ale já věřím, že je společně zvládneme.

Přeji nám všem úspěšný rok 2011!



Alexis George
Generální ředitelka ING Pojišťovny ČR/SR
a předsedkyně Výkonné rady ING
Pojišťovny ČR/SR

ING je globální finanční skupina holandského původu se zkušenostmi a bohatou tradicí od roku 1845 v oblasti bankovníctví, investování, životního pojištění a penzijního připojištění. Působí ve více než 40 státech světa a prostřednictvím 100 000 zaměstnanců pomáhá řídit finanční budoucnost zhruba 85 milionům klientů.

ING v České republice

Finanční skupina ING vstoupila na český trh v roce 1991 a od počátku svého působení patří mezi přední subjekty ve všech oblastech, v nichž v České republice působí. ING poskytuje finanční servis jak individuálním, tak i korporátním klientům, kteří si mohou vybrat ze široké škály produktů.

- › Životní pojištění – ING Životní pojišťovna N.V., pobočka pro Českou republiku
- › Soukromé zdravotní pojištění – ING pojišťovna, a. s.
- › Penzijní připojištění – ING Penzijní fond, a. s.
- › Investice – ING Investment Management (C.R.), a. s.

Společnost ING se celosvětově hlásí ke své sociální zodpovědnosti. Proto již několik let podporuje vlastní program ING Chances for Children (ING Šance pro děti). Tento program má za cíl zlepšovat kvalitu života dětí a zajistit možnost vzdělávání pro děti, které k němu mají ztížený přístup, především pak odstranit bariéry mezi dětmi zdravými a nemocnými a motivovat dětské pacienty v jejich dalším rozvoji a v tom, co jim přináší radost a uspokojení.

V České republice se ING v rámci tohoto programu zaměřuje již 10 let na podporu dětských pacientů onkologie a hematologie v pražské Fakultní nemocnici Motol a od roku 2009 se pak spolupráce výrazně rozšířila i na další neziskové organizace po celé České republice, a to především formou ING dobrovolnického programu, organizací charitativních akcí, nákupem výrobků od neziskových organizací, se kterými ING spolupracuje. Značná část zaměstnanců využívá možnost ING firemního dobrovolnictví jako efektivní nástroj team-buildingu. Zaměstnanci se navíc tímto způsobem mohou víc dozvědět o fungování a aktivitách na ostatních odděleních, případně poznat své kolegy v jiném prostředí, které je motivuje ke spolupráci. V roce 2010 se do těchto aktivit zapojilo více než 65 % zaměstnanců.

Obchodní jméno	ING Penzijní fond, a. s.
Právní forma	akciová společnost
Sídlo	Nádražní 344/25, 150 00 Praha 5 - Smíchov
IČO	630 78 074
Údaj o zápisu v obchodním rejstříku	Společnost je zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 3019
Základní kapitál	50 000 000 Kč
Zakladatel a akcionář	ING Continental Europe Holdings B. V., Amstelveenseweg 500, 1081KL Amsterdam, Nizozemské království
Depozitář	ING Bank N. V., organizační složka
Auditor	Ernst & Young Audit, s.r.o.
Statutární orgány k 31. 12. 2010	
Představenstvo	Ing. Jiří Rusnok – předseda představenstva Alexis Ann George Ing. Renata Mrázová Ing. Jan Šíbal Ing. Pavel Urban
Dozorčí rada	Ing. Hana Sikorová – předsedkyně dozorčí rady Mgr. Jiří Běťák Ing. Martin Havelka Mgr. Peter Holotňák Ing. Eva Kopecká Ing. Rudolf Kypťá

Účetní závěrka

ING Penzijní fond, a.s.

(v tisících Kč)

Legenda	Poznámka	2010	2009
AKTIVA			
Pokladní hotovost a vklady u centrálních bank		194	193
Pohledávky za bankami a družstevními záložnami	4	2 203 894	2 001 305
v tom: a) splatné na požádání		203 128	210 737
b) ostatní pohledávky		2 000 766	1 790 568
Dluhové cenné papíry	5	22 698 688	21 195 324
v tom: a) vydané vládními institucemi		20 750 306	17 927 133
b) vydané ostatními osobami		1 948 382	3 268 191
Dlouhodobý nehmotný majetek	6	-	-
Dlouhodobý hmotný majetek	6	-	-
Ostatní aktiva	7	209 302	231 509
Náklady a příjmy příštích období	9	380 196	429 351
AKTIVA CELKEM		25 492 274	23 857 682

Legenda	Poznámka	2010	2009
PASIVA			
Ostatní pasiva		24 086 499	22 920 425
a) prostředky účastníků penzijního připojištění	12	23 910 462	22 808 906
aa) příspěvky účastníků a státní příspěvky		22 154 565	20 895 856
ab) výnosy z příspěvků účastníků a státních příspěvků		1 626 960	1 809 851
ac) nepřirazené příspěvky účastníků penzijního připojištění		7 728	12 145
ad) výplaty dávek		101 362	70 783
ae) prostředky na výplatu penzí		19 847	20 271
b) jiná	10	176 037	111 519
Rezervy	15	22 596	21 298
v tom: a) na důchody a podobné závazky		22 596	21 298
Základní kapitál	16	50 000	50 000
z toho: a) splacený základní kapitál		50 000	50 000
Rezervní fondy a ostatní fondy ze zisku	17	210 882	210 273
v tom: a) povinné rezervní fondy a rizikové fondy		169 954	168 891
c) ostatní fondy ze zisku		40 928	41 382
Kapitálové fondy	17	437 898	437 898
Oceňovací rozdíly	18	3 371	33 923
z toho: a) z majetku a závazků		3 371	33 923
Nerozdělený zisk nebo neuhrazená ztráta z předchozích období		162 610	162 610
Zisk nebo ztráta za účetní období		518 418	21 255
PASIVA CELKEM		25 492 274	23 857 682

(v tisících Kč)

Legenda	Poznámka	2010	2009
PODROZVAHOVÉ POLOŽKY			
Podrozvahová aktiva			
Pohledávky z pevných termínových operací	26	1 299 059	1 344 583
Podrozvahová pasiva			
Závazky z pevných termínových operací	26	1 389 000	1 389 000

Výkaz zisku a ztráty za rok 2010


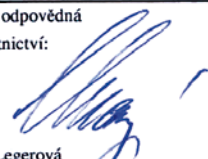

(v tisících Kč)

Legenda	Poznámka	2010	2009
Výnosy z úroků a podobné výnosy	19	798 567	821 486
z toho: úroky z dluhových cenných papírů		786 543	771 053
Výnosy z akcií a podílů			1 753
v tom: výnosy z ostatních akcií a podílů			1 753
Náklady na poplatky a provize vyčleněn účet služby depozitáře	20	154 420	159 136
Zisk nebo ztráta z finančních operací	21	37 130	-606 755
Ostatní provozní výnosy	22	16 920	89 718
Ostatní provozní náklady	22	4 193	5 803
Správní náklady		152 614	133 089
v tom: a) náklady na zaměstnance	23	34 653	32 581
z toho: aa) sociální a zdravotní pojištění		8 152	7 460
b) ostatní správní náklady	24	117 961	100 508
Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám		1 964	2 610
Tvorba a použití ostatních rezerv		1 298	4 019
Zisk nebo ztráta za účetní období z běžné činnosti před zdaněním		538 128	1 545
Daň z příjmů	25	19 710	-19 710
Zisk nebo ztráta za účetní období po zdanění		518 418	21 255

Přehled o změnách vlastního kapitálu za rok 2010

(v tisících Kč)

Legenda	Základní kapitál	Vlastní akcie	Emisní ážio	Rezerv. fondy	Kapitál. fondy	Oceňovací rozdíly	Kumulo- vaný HV min. let	Zisk (ztráta)	Celkem
Zůstatek k 1. 1. 2009	50 000			210 780	671 553	-619 421	162 610	8 767	484 289
Čistý zisk/ztráta za účetní období	-	-	-	-	-	-	-	21 255	21 255
Převody do fondů	-	-	-	438	-	-	-	-438	0
Použití fondů	-	-	-	-945	-	-	-	-	-945
Připsané zhodnocení účastníkům penzijního připojištění	-	-	-	-	-	-	-	-8 329	-8 329
Změny oceňovacích rozdílů	-	-	-	-	-	653 344	-	-	653 344
Alokace z kapitálových fondů	-	-	-	-	-75 495	-	-	-	-75 495
Snížení na základě rozhodnutí akcionáře					-158 160				-158 160
Zůstatek 31. 12. 2009	50 000	-	-	210 273	437 898	33 923	162 610	21 255	915 959
Zůstatek k 1. 1. 2010	50 000	-	-	210 273	437 898	33 923	162 610	21 255	915 959
Čistý zisk/ztráta za účetní období	-	-	-	-	-	-	-	518 418	518 418
Převody do fondů	-	-	-	1 063	-	-	-	-1 063	0
Použití fondů	-	-	-	-454	-	-	-	-	-454
Připsané zhodnocení účastníkům penzijního připojištění	-	-	-	-	-	-	-	-20 192	-20 192
Změny oceňovacích rozdílů	-	-	-	-	-	-30 552	-	-	-30 552
Alokace z kapitálových fondů	-	-	-	-	-	-	-	-	0
Snížení na základě rozhodnutí akcionáře									0
Zůstatek 31.12. 2010	50 000	-	-	210 882	437 898	3 371	162 610	518 418	1 383 179

Sestaveno dne: 25. 3. 2011	Podpis statutárního orgánu:  Ing. Jiří Rusnok	Osoba odpovědná za účetnictví:  Hana Legerová	Osoba odpovědná za účetní závěrku:  Ing. Renata Mrázová
-------------------------------	--	---	--

Příloha účetní závěrky

za rok končící 31. prosincem 2010 (v tisících Kč)

OBSAH

1. VŠEOBECNÉ INFORMACE
2. VÝCHODISKA PRO PŘÍPRAVU ÚČETNÍ ZÁVĚRKY
3. DŮLEŽITÉ ÚČETNÍ METODY
4. POHLEDÁVKY ZA BANKAMI A DRUŽSTEVNÍMI ZÁLOŽNAMI
5. DLUHOVÉ CENNÉ PAPÍRY
6. DLOUHODOBÝ HMOTNÝ A NEHMOTNÝ MAJETEK
7. OSTATNÍ AKTIVA
8. POHLEDÁVKY ZA OSOBAMI SE ZVLÁŠTNÍM VZTAHEM
9. NÁKLADY A PŘÍJMY PŘÍŠTÍCH OBDOBÍ
10. OSTATNÍ PASIVA JINÁ
11. ZÁVAZKY K OSOBÁM SE ZVLÁŠTNÍM VZTAHEM
12. PROSTŘEDKY ÚČASTNÍKŮ PENZIJNÍHO PŘIPOJIŠTĚNÍ
13. VYPLACENÉ DÁVKY
14. TRANSAKCE S PODNIKY VE SKUPINĚ
15. REZERVY
16. ZÁKLADNÍ KAPITÁL
17. NEROZDĚLENÝ ZISK, KAPITÁLOVÉ FONDY, REZERVNÍ FONDY A OSTATNÍ FONDY ZE ZISKU
18. OCEŇOVACÍ ROZDÍLY
19. VÝNOSY Z ÚROKŮ A PODOBNÉ VÝNOSY
20. NÁKLADY A VÝNOSY Z POPLATKŮ A PROVIZÍ
21. ZISK NEBO ZTRÁTA Z FINANČNÍCH OPERACÍ
22. OSTATNÍ PROVOZNÍ VÝNOSY A NÁKLADY
23. NÁKLADY NA ZAMĚSTNANCE
24. OSTATNÍ SPRÁVNÍ NÁKLADY
25. DAŇ Z PŘÍJMŮ A ODLOŽENÝ DAŇOVÝ ZÁVAZEK/POHLEDÁVKA
26. PODROZVAHOVÉ POLOŽKY
27. FINANČNÍ NÁSTROJE – TRŽNÍ RIZIKO
28. VÝZNAMNÉ UDÁLOSTI PO DATU ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

1. VŠEOBECNÉ INFORMACE

(a) Vznik a charakteristika společnosti

ING Penzijní fond, a.s. ("společnost"), původně Průmyslový penzijní fond, a.s., byl založen na základě zakladatelské smlouvy dne 15. března 1994. Ke vzniku činnosti dostal fond povolení od Ministerstva financí ČR rozhodnutím ze dne 31. ledna 1995 pod číslem jednacím 324/5115/1995. Po zápisu do obchodního rejstříku (vedeného Obvodním soudem pro Prahu 1 odd. B, číslo vložky 3019 dne 10. února 1995) byla zahájena činnost 1. března 1995. Nový název společnosti byl zapsán do obchodního rejstříku dne 4. dubna 2000. Identifikační číslo společnosti je 630 78 074.

(b) Předmět podnikání společnosti

Hlavním předmětem činnosti společnosti je penzijní připojištění podle zákona 42/1994 Sb., o penzijním připojištění se státním příspěvkem, ve znění pozdějších předpisů. Hlavní předmět činnosti společnosti zahrnuje následující:

- shromažďování peněžních prostředků od účastníků penzijního připojištění (dále jen účastník) a státu poskytnutých ve prospěch účastníků,
- nakládání s těmito prostředky,
- vyplácení dávek penzijního připojištění,
- jiné činnosti bezprostředně související s penzijním připojištěním.

Struktura vlastníků společnosti

Společnost měla k 31. prosinci 2010 jediného akcionáře, ING CONTINENTAL EUROPE HOLDINGS B.V., Amstelveenseweg 500, 1081 KL, Amsterdam, Nizozemské království.

(c) Sídlo společnosti

ING Penzijní fond, a.s.
Nádražní 344/25
Praha 5
Česká republika

(d) Členové představenstva a dozorčí rady k 31. prosinci 2010

Členové představenstva:

Předseda představenstva:	Ing. Jiří Rusnok, Praha
člen představenstva:	Ing. Renata Mrázová, Velké Přílepy
člen představenstva:	Ing. Jan Šíbal, Sadská
člen představenstva:	Alexis Ann George, Průhonice
člen představenstva:	Ing. Pavel Urban, Zeleneč

Členové dozorčí rady:

předsedkyně dozorčí rady	Ing. Hana Sikorová, Čtyřkoly
člen dozorčí rady:	Ing. Eva Kopecká, Praha
člen dozorčí rady:	Mgr. Jiří Běťák, Čelákovice
člen dozorčí rady:	Mgr. Peter Holotňák, Olšavka
člen dozorčí rady:	Ing. Rudolf Kypka, Beroun
člen dozorčí rady:	Ing. Martin Havelka, Praha

(e) Organizační struktura

Centrála v Praze zajišťuje správu kmene účastníků, administrativu jednotlivých smluv, řídicí a správní činnost fondu. Prodej obstarávají externí zprostředkovatelé. Správu investičního portfolia vykonává pro společnost ING Investment Management (C.R.), a.s.

Předsedou představenstva společnosti je Ing. Jiří Rusnok, který je zároveň pověřen řízením společnosti.

Počet účastníků penzijního připojištění k 31. prosinci 2010 je 429 tisíc (k 31. prosinci 2009: 442 tisíc).

Depozitářské služby společnosti poskytuje ING Bank N.V., organizační složka na základě Smlouvy o výkonu činnosti depozitáře ze dne 27. srpna 2003 s dodatkem k této smlouvě ze dne 1. června 2005.

2. VÝCHODISKA PRO PŘÍPRAVU ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Účetní závěrka byla připravena na základě účetnictví vedeného v souladu se zákonem o účetnictví č. 563/1991 Sb., ve znění pozdějších předpisů, a příslušnými nařízeními a vyhláškami platnými v České republice, zejména vyhláškou MF ČR č. 501 ze dne 6. listopadu 2002, ve znění pozdějších předpisů, kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, pro účetní jednotky, které jsou bankami a jinými finančními institucemi.

Závěrka byla zpracována na obecných účetních zásadách zejména na principu časového rozlišení, časové a věcné souvislosti nákladů a výnosů, na principu historických cen, s výjimkou vybraných finančních nástrojů oceňovaných reálnou hodnotou a za splnění předpokladu schopnosti účetní jednotky pokračovat ve svých aktivitách v dohledné budoucnosti.

Všechny údaje jsou uvedeny v korunách českých (Kč). Měrnou jednotkou jsou tisíce Kč, pokud není uvedeno jinak.

Tato účetní závěrka je nekonsolidovaná.

3. DŮLEŽITÉ ÚČETNÍ METODY

Účetní závěrka společnosti byla připravena v souladu s následujícími důležitými účetními metodami:

(a) Okamžik uskutečnění účetního případu

Společnost účtuje o prodeji a nákupu cenných papírů v okamžiku vypořádání. Otevřené obchody s cennými papíry k ultimu měsíce jsou od data realizace do data vypořádání zachyceny v podrozvaze a jsou přeceňovány na reálnou hodnotu prostřednictvím rozvahy.

Dále je okamžikem uskutečnění účetního případu zejména den výplaty nebo převzetí oběživa, den nákupu nebo prodeje valut, deviz, den provedení platby, den, ve kterém dojde k nabytí nebo zániku vlastnictví, popř. práv k cizím věcem, ke vzniku pohledávky a závazku, jejich změně nebo zániku, a k dalším skutečnostem, které jsou předmětem účetnictví a které nastaly, popř. o nichž jsou k dispozici potřebné doklady tyto skutečnosti dokumentující, nebo které vyplývají z vnitřních podmínek účetní jednotky anebo ze zvláštních předpisů.

(b) Dluhové cenné papíry, akcie, podílové listy a ostatní podíly

Státní pokladniční poukázky, dluhopisy a jiné dluhové cenné papíry a akcie včetně podílových listů a ostatních podílů jsou klasifikovány podle záměru společnosti do portfolia drženého do splatnosti, portfolia oceňovaného reálnou hodnotou proti účtům nákladů nebo výnosů, portfolia realizovatelných cenných papírů nebo portfolia cenných papírů pořízených v primárních emisích neurčených k obchodování. Do portfolia drženého do splatnosti mohou být zařazeny pouze dluhové cenné papíry.

Státní pokladniční poukázky, dluhopisy a jiné dluhové cenné papíry jsou k datu pořízení účtovány v pořizovací ceně zahrnující přímé transakční náklady s pořízením související. Časové rozlišení úrokových výnosů počítané metodou efektivní úrokové míry je součástí účetní hodnoty těchto cenných papírů. Akcie, podílové listy a ostatní podíly jsou k datu pořízení účtovány v pořizovací ceně zahrnující přímé transakční náklady s pořízením související.

Dluhopisy držené do splatnosti, jejichž emitentem je členský stát OECD a jejichž rating je stanoven minimálně na úrovni České republiky nebo vyšší jsou oceněny naběhlou hodnotou, tedy amortizovanou pořizovací cenou. Naběhlá hodnota cenných papírů držených do splatnosti přitom nesmí překročit 30% majetku fondu.

Realizovatelné dluhové cenné papíry a akcie, podílové listy a ostatní podíly jsou k datu účetní závěrky oceňovány reálnou hodnotou a zisky/ztráty z tohoto ocenění se zachycují ve vlastním kapitálu v rámci položky „Oceňovací rozdíly“. Při prodeji je příslušný oceňovací rozdíl zachycen ve výkazu zisku a ztráty v položce „Zisk nebo ztráta z finančních operací“. Kurzové zisky a ztráty z realizovatelných dluhových cenných papírů jsou účtovány ve výkazu zisku a ztráty.

Pořizovací cena cenných papírů se při prodeji stanovuje metodou váženého aritmetického průměru.

Reálná hodnota používaná pro ocenění cenných papírů se stanoví jako tržní cena vyhlášená ke dni stanovení reálné hodnoty, pokud společnost prokáže, že za tržní cenu je možné cenný papír prodat.

V případě veřejně obchodovaných dluhových cenných papírů a majetkových cenných papírů jsou reálné hodnoty stanoveny jako ceny dosažené na veřejném trhu zemí OECD, pokud jsou zároveň splněny požadavky na likviditu cenných papírů.

Není-li možné stanovit reálnou hodnotu jako tržní cenu (např. společnost neprokáže, že za tržní cenu je možné cenný papír prodat), stanoví se reálná hodnota jako upravená hodnota cenného papíru metodou expertního odhadu.

K dluhovým cenným papírům drženým do splatnosti se tvoří opravné položky. Opravné položky k těmto cenným papírům jsou tvořeny v částce, která odráží pouze změnu rizikovosti emitenta, nikoliv změny bezrizikových úrokových sazeb, a to podle jednotlivých cenných papírů.

Úrokové výnosy vypočítané metodou efektivní úrokové míry, dividendy a kurzové rozdíly z dluhových cenných papírů jsou vykázány ve výkazu zisku a ztráty.

Znehodnocení realizovatelných cenných papírů

K datu sestavení účetní závěrky společnost posuzuje, zda nedošlo k trvalému snížení hodnoty (znehodnocení) realizovatelných cenných papírů.

Společnost se řídí interní směrnicí upravující postup pro stanovení znehodnocení akcií, podílových listů a ostatních podílů a postup pro stanovení znehodnocení dluhových cenných papírů.

Hlavními kritérii pro analýzu akcií, podílových listů a ostatních podílů z hlediska jejich znehodnocení jsou významnost záporného přecenění, tj. poklesu reálné hodnoty k datu účetní závěrky v porovnání s pořizovací cenou, a doba, po kterou cenný papír vykazuje záporné přecenění.

Z pohledu případného znehodnocení posuzuje společnost takové akcie, podílové listy a ostatní podíly:

- které k datu účetní závěrky vykazují záporné přecenění déle než 270 dní nebo
- jejichž reálná hodnota je k datu účetní závěrky nižší o více než o 40% v porovnání s jejich pořizovací cenou.

Akcie, podílové listy a ostatní podíly, které k datu účetní závěrky splňují jedno z uvedených kritérií, jsou podrobeny detailnímu rozboru s využitím interních nebo externích finančních analýz s cílem zjistit, zda se jedná o trvalé znehodnocení. Tyto analýzy jsou zaměřeny především na sledování tržní kapitalizace, účetní hodnoty, čisté hodnoty aktiv, ratingu, ekonomické situace, výhledu do budoucna, atd. Pokud tyto ukazatele nepotvrzují znehodnocení, nepovažují se takové cenné papíry za trvale znehodnocené.

Znehodnocení dluhových cenných papírů je provedeno na základě posouzení objektivní evidence o tom, že ne všichni úrok a jistina budou přijaty ve smluvních termínech. Snížení reálné hodnoty dluhových cenných papírů z titulu změny tržních úrokových sazeb není samo o sobě považováno za důvod pro znehodnocení. Pro dluhové cenné papíry tedy neplatí výše uvedené podmínky dlouhodobého nebo významného poklesu reálné hodnoty.

Je-li prokázáno, že došlo k trvalému snížení hodnoty (znehodnocení) realizovatelného cenného papíru, je celá ztráta účtována do výkazu zisku a ztráty oproti účtům oceňovacích rozdílů.

Pokud následně po vykázání znehodnocení ve výkazu zisku a ztráty dojde k prokazatelnému zvýšení reálné hodnoty dluhových cenných papírů, vykazuje se toto zvýšení reálné hodnoty dluhových cenných papírů ve výkazu zisku a ztráty. Prokazatelné zvýšení reálné hodnoty akcií, podílových listů a ostatních podílů se vykazuje na účtu oceňovacích rozdílů ve vlastním kapitálu.

(c) Tvorba rezerv

Rezerva představuje pravděpodobné plnění, s nejistým časovým rozvrhem a výší. Rezerva se tvoří v případě, pokud jsou splněna následující kritéria:

- existuje povinnost (právní nebo věcná) plnit, která je výsledkem minulých událostí,
- je pravděpodobné, že plnění nastane a vyžádá si odliv prostředků představujících ekonomický prospěch, přičemž „pravděpodobné“ znamená pravděpodobnost vyšší než 50%,
- je možné provést přiměřeně spolehlivý odhad plnění.

(d) Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je evidován v pořizovací ceně. Veškerý majetek (s výjimkou dlouhodobého hmotného majetku neodpisovaného) je odpisován lineární metodou dle odpisového plánu.

V následující tabulce jsou uvedeny doby odpisování podle skupin majetku:

Majetek	Doba účetního odpisování
Zřizovací výdaje	6 let
Software	4 roky
Vozidla a dopravní prostředky	4 roky
Stroje a zařízení	4 roky

Nehmotný majetek s pořizovací cenou nižší než 60 000 Kč a hmotný majetek s pořizovací cenou nižší než 40 000 Kč je účtován do nákladů za období, ve kterém byl pořízen, přičemž doba použitelnosti je kratší než 1 rok.

(e) Přepočet cizí měny

Transakce vyčíslené v cizí měně jsou účtovány v tuzemské měně přepočtené devizovým kurzem platným v den transakce. Aktiva a pasiva vyčíslená v cizí měně společně s devizovými spotovými transakcemi před dnem splatnosti jsou přepočítávána do tuzemské měny kurzem vyhlášeným ČNB platným k datu účetní závěrky. Kurzové zisky a ztráty jsou vykázány ve výkazu zisku a ztráty na účtech zisků nebo ztrát z finančních operací, popřípadě v rozvaze na účtech oceňovacích rozdílů z přecenění majetku a závazků.

(f) Finanční deriváty

Finanční deriváty jsou nejprve zachyceny v rozvaze v pořizovací ceně a následně oceňovány reálnou hodnotou.

Všechny deriváty jsou vykazovány v položce ostatní aktiva, mají-li kladnou reálnou hodnotu, nebo v položce ostatní pasiva, je-li jejich reálná hodnota záporná. Oceňovací rozdílů z přecenění finančních derivátů jsou součástí zisku nebo ztráty z finančních operací, u zajišťovacích úrokových derivátů jsou pak součástí úrokových výnosů.

Reálná hodnota finančních derivátů se stanovuje jako čistá současná hodnota očekávaných peněžních toků. Pro stanovení současné hodnoty se používají obvyklé na trhu akceptované modely. Do těchto oceňovacích modelů jsou pak dosazeny parametry zjištěné na aktivním trhu jako devizové kursy, výnosové křivky, volatility příslušných finančních nástrojů, atd.

Zajišťovací deriváty

Zajišťovací účetnictví je možné aplikovat, pokud:

- zajištění je v souladu se strategií společnosti pro řízení rizik,
- v okamžiku uskutečnění zajišťovací transakce je zajišťovací vztah formálně zdokumentován,
- očekává se, že zajišťovací vztah bude po dobu jeho trvání vysoce efektivní,
- efektivita zajišťovacího vztahu je objektivně měřitelná,
- zajišťovací vztah je vysoce efektivní v průběhu účetního období,
- v případě zajištění očekávaných transakcí se výskyt této transakce očekává s vysokou pravděpodobností.

V případě, že derivát zajišťuje oproti riziku změny reálné hodnoty zaúčtovaných aktiv nebo pasiv, právně vynutitelných smluv, je zajišťovaná položka také oceňována reálnou hodnotou z titulu zajišťovaného rizika. Zisky a ztráty z tohoto ocenění zajišťované položky i zajišťovacího derivátu jsou v případě měnových instrumentů zahrnuty ve výkazu zisku a ztráty v položce „Zisk nebo ztráta z finančních operací“.

V případě, že derivát zajišťuje oproti riziku variability v peněžních tocích ze zaúčtovaných aktiv nebo pasiv nebo očekávaných transakcí, je efektivní část zajištění (část přecenění zajišťovacího derivátu na reálnou hodnotu) vykázána jako součást vlastního kapitálu v položce „Oceňovací rozdílů ze zajišťovacích derivátů“. Neefektivní část je zahrnuta ve výkazu zisku a ztráty v položce „Zisk nebo ztráta z finančních operací“.

V případě, kdy zajištění očekávaných transakcí vyústí v zaúčtování finančního aktiva nebo pasiva, je kumulativní zisk (nebo ztráta) z ocenění zajišťovacího derivátu zachycený ve vlastním kapitálu zachycen do výkazu zisku a ztráty ve stejném období jako zisk nebo ztráta ze zajišťované položky. Do nákladů, resp. výnosů jsou zisky nebo ztráty ze změn reálných hodnot zajišťovacích derivátů zúčtovány ve stejných obdobích, kdy zajišťované peněžní toky ovlivní výkaz zisku a ztráty.

Společnost využívá zajišťovací deriváty k zajišťování rizika změny reálné hodnoty zaúčtovaných aktiv nebo pasiv z titulu změn měnových kurzů nebo tržních úrokových sazeb.

Pokud některé derivátové transakce, nesplňují podmínky pro zajišťovací účetnictví podle specifických pravidel Českého účetního standardu č. 110 pro finanční instituce, jsou vykázány jako deriváty k obchodování se zisky a ztrátami z přecenění na reálnou hodnotu, vykazovanými v položce „Zisk nebo ztráta z finančních operací“.

(g) Zdanění

Přijaté úroky z dluhopisů, pokladničních poukázek a přijaté dividendy se nezahrnují do základu pro výpočet daně z příjmů společnosti. Penzijním fondům je umožněno započítat sraženou daň z dividend na celkovou daňovou povinnost. Z tohoto důvodu nejsou tyto příjmy efektivně zdaněny.

Kapitálové výnosy z prodeje cenných papírů a ostatní příjmy jsou, po odečtení souvisejících nákladů, zahrnuty do daňového základu a jsou zdaněny sazbou 5 %.

Odložená daň vychází z veškerých dočasných rozdílů mezi účetní a daňovou hodnotou aktiv a závazků s použitím schválené daňové sazby pro rok, ve kterém budou tyto dočasné rozdíly realizovány. O odložené daňové pohledávce se účtuje pouze v případě, kdy neexistuje pochybnost o jejím dalším uplatnění v následujících účetních obdobích.

(h) Závazky z titulu výplaty penzí

Test postačitelnosti

Na závazky vyplývající ze smluv o penzijním připojištění tvoří společnost rezervy. Výše rezerv je stanovena na základě testu postačitelnosti výše prostředků účastníků provedeném samostatně pro portfolio účastníků ve spořicí fázi a portfolio penzistů se zohledněním platných opcí a garancí vyplývajících ze smluv penzijního připojištění.

Metodou pro testování postačitelnosti rezervy je model diskontovaných finančních toků. Finančními toky se rozumí především příspěvky účastníků, vyplácená plnění a náklady společnosti. Výsledkem testu postačitelnosti je minimální hodnota závazků vůči účastníkům vypočítaná jako nejlepší odhad za použití předpokladů budoucího vývoje vstupních parametrů upravených o přírůžky na riziko a neurčitost. K nepostačitelnosti výše prostředků účastníků dochází, pokud je minimální hodnota závazků vůči účastníkům vyšší nežli výše účastnických účtů. Pokud je výsledkem testu postačitelnosti nepostačitelnost výše prostředků účastníků, vytvoří společnost rezervu ve výši této nepostačitelnosti.

Důchodová opce

Hodnota důchodové opce je určena jako rozdíl mezi hodnotou účastnických fondů k datu provedení výpočtu a aktuáryskými metodami vypočítané současné hodnoty prostředků potřebných na krytí budoucích závazků. Budoucími závazky se rozumí především výplaty penze, valorizace penzí a náklady.

Důchodová opce se počítá odděleně pro portfolio účastníků ve spořicí fázi a portfolio penzistů za použití stejného modelu (a tedy i předpokladů), kterým byl prováděn test postačitelnosti.

(i) Časové rozlišení pořizovacích nákladů

Společnost účtuje vyplacené provize a další přímé pořizovací náklady na účet nákladů příštích období a časově je rozlišuje na základě statistických dat – doby platnosti smluv o penzijním připojištění. Do 31. prosince 2005 tyto pořizovací náklady společnost časově rozlišovala maximálně na dobu 15 let. Na základě výpočtů průměrné doby trvání smlouvy o penzijním připojištění a na základě výsledků analýzy trhu se společnost rozhodla časově rozlišovat pořizovací náklady z nově založených smluv po dobu maximálně 10 let s platností od 1. ledna 2006. Smlouvy uzavřené před 1. lednem 2006 se odepisují nadále po dobu maximálně 15 let. Podle společnosti tato nová struktura časového rozlišení pořizovacích nákladů nejlépe zohledňuje výsledky výše uvedených analýz. Společnost provádí test návratnosti časového rozlišení pořizovacích nákladů k datu sestavení účetní závěrky.

(j) Opravné položky k pohledávkám

Společnost stanoví opravné položky k pochybným pohledávkám na základě vlastní analýzy platební schopnosti svých zákazníků. Pokud dojde k trvalému snížení hodnoty těchto pohledávek, provede společnost odpis. Odpisy nedobytných pohledávek jsou zahrnuty v položce "Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám" výkazu zisku a ztráty. V této položce se také o stejnou částku snižují rezervy a opravné položky. Výnosy z dříve odepsaných pohledávek jsou uvedeny ve výkazu zisku a ztráty v položce "Rozpuštění opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám, výnosy z dříve odepsaných pohledávek".

(k) Konsolidace

Údaje účetní závěrky společnosti se zahrnují do konsolidované účetní závěrky společnosti ING Continental Europe Holdings, B.V., Nizozemské království, sestavené podle Mezinárodních standardů finančního výkaznictví. ING Continental Europe Holdings, B.V. je zapsaná v obchodním registru Obchodní a průmyslové komory pro Amsterdam pod číslem 33002024 a zde je i uložena její konsolidovaná účetní závěrka.

(l) Kapitálové fondy

Kapitálové fondy mohou být na základě rozhodnutí akcionáře použity pro dodatečnou alokaci podílníkům. V tom případě jsou účtovány na účty ostatních provozních výnosů.

(m) Změny účetních metod

V roce 2010 nedošlo ke změně účetních metod.

4. POHLEDÁVKY ZA BANKAMI A DRUŽSTEVNÍMI ZÁLOŽNAMI

	2010	2009
Běžné účty u bank	203 128	210 737
Termínované vklady u bank	2 000 766	1 790 568
Celkem	2 203 894	2 001 305

5. DLUHOVÉ CENNÉ PAPÍRY

a) Klasifikace dluhových cenných papírů

	2010	2009
Dluhové cenné papíry – k prodeji	16 677 314	15 190 058
Dluhové cenné papíry – do splatnosti	6 021 374	6 005 266
Celkem	22 698 688	21 195 324

b) Analýza dluhových cenných papírů

	2010 Reálná/Amortizovaná* hodnota	2009 Reálná/Amortizovaná* hodnota
Vydané finančními institucemi		
– Kótované na burze v ČR	252 659	970 475
– Kótované na jiném trhu CP	281 345	1 072 701
	534 004	2 043 176
Vydané vládním sektorem		
– Kótované na burze v ČR	20 750 306	16 790 464
	20 750 306	16 790 464
Ostatní		
– Kótované na burze v ČR	60 021	677 781
– Kótované na jiném trhu CP	1 354 357	1 683 903
	1 414 378	2 361 684
Celkem	22 698 688	21 195 324

*Hodnota dluhových cenných papírů držených do splatnosti, jejichž emitentem je členský stát OECD a jejichž rating je stanoven minimálně na úrovni České republiky nebo vyšší, je uvedena v amortizované hodnotě (viz bod 3.b). Všechny dluhové cenné papíry držené společností do splatnosti tyto podmínky splňují.

6. DLOUHODOBÝ HMOTNÝ A NEHMOTNÝ MAJETEK

(a) Nehmotný majetek

	Software	Celkem
Pořizovací cena		
Zůstatek k 31. 12. 2009	1 200	1 200
Přírůstky	–	–
Úbytky	–	–
Zůstatek k 31. 12. 2010	1 200	1 200
Oprávký		
Zůstatek k 31. 12. 2009	1 200	1 200
Odpisy	–	–
Zůstatek k 31. 12. 2010	1 200	1 200
Zůstatková hodnota k 31. 12. 2009	–	–
Zůstatková hodnota k 31. 12. 2010	–	–

(b) Hmotný majetek

	Stroje a přístroje	Inventář	Celkem
Pořizovací cena			
Zůstatek k 31. 12. 2009	173	59	232
Přírůstky	–	–	–
Úbytky	–	–	–
Zůstatek k 31. 12. 2010	173	59	232
Oprávký			
Zůstatek k 31. 12. 2009	173	59	232
Odpisy	–	–	–
Zůstatek k 31. 12. 2010	173	59	232
Zůstatková hodnota k 31. 12. 2009	–	–	–
Zůstatková hodnota k 31. 12. 2010	–	–	–

7. OSTATNÍ AKTIVA

	2010	2009
Pohledávky z obchodních vztahů	160	191
Pohledávky za poradci-zprostředkovateli penz. připojištění	2 491	1 059
Opravná položka k pohledávkám za poradci	-2 491	-1 059
Pohledávky za státním rozpočtem – státní příspěvek	117 000	120 000
Pohledávky z obchodování s cennými papíry	91 532	91 532
Odložená daňová pohledávka	–	5 660
Ostatní aktiva	610	14 126
Celkem	209 302	231 509

Pohledávka z obchodování s cennými papíry představuje pohledávku z titulu inkasa kupónů dluhopisů ve výši 91 532 tis. Kč (2009: 91 532 tis. Kč.).

K 31. prosinci 2010 byla proúčtována pohledávka za zprostředkovateli penzijního připojištění z titulu vratek provizí při ukončení smlouvy v celkové výši 2 491 tis. Kč (2009: 1 059 tis. Kč). K této pohledávce byla vytvořena opravná položka ve výši 2 491 tis. Kč (2009: 1 059 tis. Kč).

8. POHLEDÁVKY ZA OSOBAMI SE ZVLÁŠTNÍM VZTAHEM

Společnost neměla k 31. prosinci 2010 ani k 31. prosinci 2009 pohledávky za osobami se zvláštním vztahem.

9. NÁKLADY A PŘÍJMY PŘÍŠTÍCH OBDOBÍ

Společnost vykazuje aktivní časové rozlišení v celkové výši 380 196 tis. Kč (2009: 429 351 tis. Kč), z toho 374 959 tis. Kč (2009: 429 153 tis. Kč) představuje časové rozlišení pořizovacích nákladů na smlouvy o penzijním připojištění a 5 237 tis. Kč (2009: 198 tis. Kč) ostatní aktivní časové rozlišení.

10. OSTATNÍ PASIVA JINÁ

	2010	2009
Závazky z obchodních vztahů	13 286	4 365
Závazky vůči zaměstnancům	1 253	1 299
Závazky vůči státu – vratky státních příspěvků	24 921	25 467
Závazky vůči státu – daňové závazky	5 402	5 699
Záporná reálná hodnota derivátů	89 941	44 417
Dohadné účty pasivní	40 231	29 448
Ostatní pasiva	1 003	824
Celkem	176 037	111 519

11. ZÁVAZKY K OSOBÁM SE ZVLÁŠTNÍM VZTAHEM

Společnost neměla k 31. prosinci 2010 ani k 31. prosinci 2009 závazky k osobám se zvláštním vztahem.

12. PROSTŘEDKY ÚČASTNÍKŮ PENZIJNÍHO PŘIPOJIŠTĚNÍ

	Príspevky účastníků a prostředky pro výplatu dávek	Státní príspevky	Výnosy z příspěvků účastníků a ze státních příspěvků	Závazky z příspěvků penzijního připojištění celkem
Zůstatek k 1.1.2009	16 804 612	2 779 148	2 033 673	21 617 433
Přijaté příspěvky	3 096 913	481 795	–	3 578 708
Připsané zhodnocení	–	–	8 329	8 329
Ukončené smlouvy	-1 491 727	-177 765	-190 327	-1 859 819
Nevyplacené dávky – vratky	-506	-67 613	-4 568	-72 687
Pohyby mezi fondy – do fondu	233 349	45 860	23 481	302 690
Převody mezi fondy – z fondu	-596 849	-108 162	-60 737	-765 748
Zůstatek k 31.12.2009	18 045 792	2 953 263	1 809 851	22 808 906
Přijaté příspěvky	3 016 022	466 353	–	3 482 375
Připsané zhodnocení	–	–	20 192	20 192
Ukončené smlouvy	-1 497 395	-174 328	-166 341	-1 838 064
Nevyplacené dávky – vratky	-547	-76 728	-3 852	-81 127
Pohyby mezi fondy – do fondu	48 049	9 033	6 248	63 330
Převody mezi fondy – z fondu	-434 203	-71 809	-39 138	-545 150
Zůstatek k 31.12.2010	19 177 718	3 105 784	1 626 960	23 910 462

13. VYPLACENÉ DÁVKY

	Částka	Počet smluv
Struktura vyplacených dávek v roce 2010		
Odbytné, dědictví	419 066	14 285
Jednorázové vyrovnání, invalidní penze	1 230 744	11 883
Převody k jiným penzijním fondům	459 232	9 385
Penze vč. pozůstalostní penze	109 943	1 764
Celkem vyplacené dávky	2 218 985	37 317
Struktura vyplacených dávek v roce 2009		
Odbytné, dědictví	788 683	13 575
Jednorázové vyrovnání, invalidní penze	1 278 244	13 187
Převody k jiným penzijním fondům	780 690	16 941
Penze vč. pozůstalostní penze	93 838	1 632
Celkem vyplacené dávky	2 941 455	45 335

V tabulce nejsou zahrnuty doplatky k vyplaceným dávkám za smlouvy ukončené v předchozích obdobích.

14. TRANSAKCE S PODNIKY VE SKUPINĚ

Veškeré obchody s cennými papíry v roce 2010 a 2009 byly uskutečněny prostřednictvím společnosti ING Investment Management (C.R.), a.s.

Převážná většina nákupů služeb v roce 2010 a 2009 byla uskutečněna prostřednictvím společnosti ING Management Services, s.r.o.

Přehled pohledávek a závazků vůči podnikům ve skupině:

tis. Kč	Výnosy	Náklady	Pohledávky	Závazky
2010				
ING Životní pojišťovna N.V., pobočka pro Českou republiku	--	1 078	--	1 068
ING Investment Management (C.R.), a.s.	--	21 078	--	1 700
ING Management Services, s.r.o.	--	56 394	135	16 614
ING Bank N.V.	424	12 916	--	840
ING Continental Europe Holdings B.V.	--	21 064	--	8 055
Celkem 2010	424	112 530	135	28 277

tis. Kč	Výnosy	Náklady	Pohledávky	Závazky
2009				
ING Životní pojišťovna N.V., pobočka pro Českou republiku	--	2 010	--	1 098
ING Investment Management (C.R.), a.s.	--	11 108	--	330
ING Management Services, s.r.o.	--	42 182	14 043	1 132
ING Bank N.V.	8 812	12 265	--	760
ING Continental Europe Holdings B.V.	--	21 276	--	1 818
Celkem 2009	8 812	88 841	14 043	5 138

15. REZERVY

Společnost tvoří rezervu na výplatu penzí v souladu s metodami uvedenými v bodě 3 (h).

Z testu postačitelnosti pro portfolio stávajících penzistů k datu 30. září 2010 spolu s testem závazků společnosti vyplývajících z odhadovaných budoucích penzijních nároků stávajících klientů k 30. září 2010 vyplynulo, že hodnota rezerv na důchodovou opci je na základě použitých předpokladů dostatečná k pokrytí všech budoucích závazků společnosti spojených s výplatou důchodových penzí. Proto nebyla v roce 2010 upravována výše rezervy na důchodovou opci. Mezi daty 30. září 2010 a 31. prosince 2010 nedošlo k významným změnám podmínek a předpokladů pro test postačitelnosti a test závazků společnosti z odhadovaných budoucích penzijních nároků stávajících klientů.

tis. Kč	Rezerva na penze	Rezerva na důchodovou opci	Rezervy celkem
Zůstatek k 1. lednu 2009	2 279	15 000	17 279
Tvorba rezerv	1 091	4 600	5 691
Čerpání rezerv	-1 672	--	-1 672
Zůstatek k 31. prosinci 2009	1 698	19 600	21 298
Zůstatek k 1. lednu 2010	1 698	19 600	21 298
Tvorba rezerv	2 258	--	2 258
Čerpání rezerv	-960	--	-960
Zůstatek k 31. prosinci 2010	2 996	19 600	22 596

Při výpočtu byly použity následující nejvýznamnější ekonomické a pojistně-technické předpoklady:

- (a) Modelované náklady penzijního fondu byly odvozeny ze skutečných správních, investičních a pořízovacích nákladů. Na základě těchto údajů pak byla pro rok 2010 stanovena výše nákladů připadajících na jednoho účastníka ve fázi výplaty penze. Při jejich projekci byla uvažována roční nákladová inflace ve výši, která byla určená na základě tržních podmínek.
- (b) Pro projekci budoucích výnosů a stanovení diskontních sazeb byly použity kalkulované výnosy uvedené v jednotlivých penzijních plánech (technická úroková míra).
- (c) Předpoklady použité pro modelování odchodů účastníků penzijního fondu:
 - 1. Pravděpodobnosti úmrtí jsou založeny na generačních úmrtnostních tabulkách sestavených z populačních tabulek ČSÚ a při jejich konstrukci jsou použity selekční koeficienty. Použité generační tabulky odpovídají odhadům vývoje střední délky života při narození publikovaným v ČR odbornými institucemi.
 - 2. Procenta účastníků volících penzi místo jednorázového vyrovnání a pravděpodobnosti odchodů účastníků (přechody k jinému penzijnímu fondu nebo storna) jsou založeny na stávající zkušenosti společnosti s postupným navyšováním procenta účastníků volících penzi.

16. ZÁKLADNÍ KAPITÁL

Základní kapitál společnosti k 31. prosinci 2010 činil 50 000 tis. (2009: 50 000 tis. Kč). Základní kapitál byl tvořen 50 000 akciemi na jméno v nominální hodnotě 1 tis. Kč.

17. NEROZDĚLENÝ ZISK, KAPITÁLOVÉ FONDY, REZERVNÍ FONDY A OSTATNÍ FONDY ZE ZISKU

Společnost za rok 2009 vykázala zisk v hodnotě 21 255 tis. Kč, který rozdělila dle rozhodnutí valné hromady ze dne 6. května 2010 takto:

tis. Kč	Zisk	Rezervní fondy a ostatní fondy	Kapitálové fondy ze zisku
Zůstatek k 1. lednu 2010 před rozdělením zisku z roku 2009	21 255	210 273	437 898
Zisk roku 2009:			
Převod do fondů	-1 063	1 063	-
Zhodnocení účastníků	-20 192	-	-
Použití fondů	-	-454	-
Zisk roku 2010	518 418	-	-
Zůstatek k 31. prosinci 2010	518 418	210 882	437 898

Zisk roku 2010 ve výši 518 418 tis. Kč bude rozdělen dle rozhodnutí jediného akcionáře.

18. OCEŇOVACÍ ROZDÍLY

Oceňovací rozdíly se vztahují k realizovatelným cenným papírům.

tis. Kč	Realizovatelné cenné papíry
Zůstatek k 1. lednu 2009	-619 421
Snížení	-107 791
Zvýšení	761 135
Zůstatek k 31. prosinci 2009	33 923
Zůstatek k 1. lednu 2010	33 923
Snížení	-144 206
Zvýšení	113 654
Zůstatek k 31. prosinci 2010	3 371

19. VÝNOSY Z ÚROKŮ A PODOBNÉ VÝNOSY

tis. Kč	2010	2009
Úroky z běžných účtů a termínovaných vkladů	12 024	50 433
Úroky z dluhových cenných papírů	811 251	771 053
Výnosy ze zajišťovacích úrokových derivátů	-24 708	-
Celkem	798 567	821 486

20. NÁKLADY A VÝNOSY Z POPLATKŮ A PROVIZÍ

tis. Kč	2010	2009
Provize zprostředkovatelům penzijního připojištění	121 579	136 272
Poplatky správci portfolia	21 078	11 108
Poplatky z obchodů s cennými papíry	595	1 700
Poplatky bankovní, za převody CP	11 168	10 056
Náklady na poplatky a provize celkem	154 420	159 136
Výnosy z poplatků a provizí	-	-
Výnosy z poplatků a provizí celkem	-	-

21. ZISK NEBO ZTRÁTA Z FINANČNÍCH OPERACÍ

tis. Kč	2010	2009
Zisk/(ztráta) z operací s cennými papíry	37 430	-453 402
Zisk/(ztráta) z derivátů	-	-185 911
Kurzové rozdíly ostatní	-300	32 558
Celkem	37 130	-606 755

22. OSTATNÍ PROVOZNÍ VÝNOSY A NÁKLADY

tis. Kč	2010	2009
Ostatní provozní náklady	315	1 657
Ost. prov. náklady – neuplatněné DPH na vstupu	3 878	4 146
Ostatní provozní náklady celkem	4 193	5 803
Ostatní provozní výnosy celkem	16 920	89 718

Společnost je od 1. března 2005 registrovaná jako plátce DPH. Nevykazuje však taková plnění, aby si mohla uplatnit nárok na odpočet, proto jsou částky odvodů DPH z reverse charge odúčtované do provozních nákladů.

Nejvyšší položku z ostatních provozních výnosů zaúčtovaných společností v roce 2009 představuje alokace z kapitálových fondů ve výši 75 495 tis. Kč schválená jediným akcionářem. Účtovaná byla proti snížení kapitálových fondů akcionáře.

23. NÁKLADY NA ZAMĚSTNANCE

tis. Kč	Průměrný počet osob	Mzdové náklady a odměny	Sociální a zdravotní pojištění	Ostatní sociální náklady
2010				
Zaměstnanci	104	25 135	8 152	1 366
Členové vedení	–	–	–	–
Celkem	104	25 135	8 152	1 366
2009				
Zaměstnanci	98	23 572	7 460	1 549
Členové vedení	–	–	–	–
Celkem	98	23 572	7 460	1 549

24. OSTATNÍ SPRÁVNÍ NÁKLADY

tis. Kč	2010	2009
Služby poskytované společností ING Management Services	56 395	42 182
Tiskové služby	3 785	3 235
Marketingové služby	1 915	6 164
Nájemné	7 862	6 983
Tiskopisy	361	541
Služby depozitáře	1 749	2 210
Audit a daňové poradenství	1 184	547
Služby mateřské společnosti	30 757	21 276
Ostatní služby	13 953	17 370
Ostatní správní náklady celkem	117 961	100 508

Informace o nákladech na odměny statutárnímu auditorovi jsou uvedeny v příloze ke konsolidované účetní závěrce mateřské společnosti ING Continental Europe Holdings, B.V., viz bod 3. (k).

25. DAŇ Z PŘÍJMŮ A ODLOŽENÝ DAŇOVÝ ZÁVAZEK/POHLEDÁVKA

(a) Splatná daň z příjmů

tis. Kč	2010	2009
Zisk nebo ztráta za účetní období před zdaněním	538 128	1 545
Výnosy nepodléhající zdanění	825 857	948 304
Daňově neodčitelné náklady	41 257	159 421
Základ daně po úpravách	-246 472	-787 338
Daň vypočtená při použití aktuální sazby (5%)	--	--

Podle zákona o daních z příjmů může společnost převést daňovou ztrátu vzniklou od roku 2002 do příštích pěti, resp. sedmi let. Výše daňové ztráty z let 2003 – 2010, která nebyla k 31. prosinci 2010 uplatněna a bude převedena do dalších let, činila 1 947 871 tis. Kč (2009: 1 708 579 tis. Kč).

(b) Odložený daňový závazek/pohledávka

Odložené daně z příjmu jsou počítány ze všech dočasných rozdílů za použití daňové sazby 5 %. Odložené daňové pohledávky a závazky se skládají z následujících položek:

Dočasné rozdíly	Pohledávky		Závazky		Rozdíl	
	2010	2009	2010	2009	2010	2009
Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků	1 626	–	-12 703	-14 050	-11 077	-14 050
Daňové ztráty z minulých let	97 394	85 429	–	–	97 394	85 429
Odložená daňová pohledávka/závazek	99 020	85 429	-12 703	-14 050	86 317	71 379

K 31. prosinci 2010 odúčtovala společnost odložený daňový závazek z oceňovacích rozdílů ve výši 14 050 tis. Kč (2009: 14 050) proti účtům oceňovacích rozdílů z majetku a závazků ve vlastním kapitálu. Na základě predikce zdanitelných příjmů společnost rozhodla o odúčtování odložené daňové pohledávky k 31. prosinci 2010 ve výši 19 710 tis. Kč (2009: 19 710 Kč) proti účtům výkazu zisku a ztráty.

Společnost se rozhodla neúčtovat o odložené daňové pohledávce k 31. prosinci 2010 ve výši 97 509 tis. Kč (2009: 65 719 tis. Kč), neboť existují pochybnosti o jejím dalším uplatnění v následujících účetních obdobích.

26. PODROZVAHOVÉ POLOŽKY

(a) Podrozvahové finanční nástroje

tis. Kč	Smluvní částky		Reálná hodnota	
	2010	2009	2010	2009
Obchodní nástroje				
Termínové úrok.operace-swapy-pohl.	1 299 059	1 344 583	–	–
Termínové úrok.operace-swapy-závazek	-1 389 000	-1 389 000		
Termín.úrok.operace-swapy – reálná hodnota	–	–	-89 941	-44 417
Celkem	–	–	– 89 941	-44 417

Veškeré výše uvedené finanční nástroje byly sjednány na mezibankovním trhu (OTC).

(b) Zbytková splatnost finančních derivátů

Níže uvedené údaje představují alokaci nominálních hodnot jednotlivých typů finančních derivátů k jejich zbytkovým dobám do splatnosti.

tis. Kč	Do 3 měs.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Bez specifik.	Celkem
K 31. prosinci 2010						
Obchodní nástroje						
Termínové úrok. operace-swapy-pohl.	–	–	–	1 299 059	–	1 299 059
Termínové úrok.operace-swapy-závazek	–	–	–	-1 389 000	–	-1 389 000

tis. Kč	Do 3 měs.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Bez specifik.	Celkem
K 31. prosinci 2009						
Obchodní nástroje						
Termínové úrok. operace-swapy-pohl.	–	–	–	1 344 583	–	1 344 583
Termínové úrok.operace-swapy-závazek	–	–	–	-1 389 000	–	-1 389 000

27. FINANČNÍ NÁSTROJE – TRŽNÍ RIZIKO

Společnost je vystavena tržním rizikům, která vyplývají z otevřených pozic transakcí s úrokovými, akciovými a měnovými nástroji, které jsou citlivé na změny podmínek na finančních trzích.

(a) Řízení rizik

Investiční strategií společnosti je dosažení tržního zhodnocení vložených prostředků při minimalizaci tržních rizik investičního portfolia. Základním nástrojem řízení rizik jsou limity na podíl jednotlivých typů finančních nástrojů v portfoliu společnosti stanovené zákonem č. 42/1994 Sb., o penzijním připojištění se státním příspěvkem a investiční strategií společnosti, která je stanovena v souladu s požadavky zákona.

(b) Riziko likvidity

Riziko likvidity zahrnuje jak riziko schopnosti financovat aktiva společnosti nástroji s vhodnou splatností, tak i schopnost společnosti likvidovat/prodat aktiva za přijatelnou cenu v přijatelném časovém horizontu.

Společnost vykazuje na straně závazků příspěvky přijaté od účastníků, státu a třetích stran ve prospěch účastníků. Vlastní kapitál společnosti je menšinovým zdrojem financování. U závazků z příspěvků penzijního připojištění nelze stanovit zbytkovou splatnost vzhledem k charakteru produktu a možnosti požádat kdykoliv o výplatu dávky po vzniku nároku, resp. o výplatu odbytného po 12 měsících pojištěné doby. Společnost evidovala na účtech těchto závazků k 31. prosinci 2009 4 730 999 tis. Kč (2009: 4 640 326 tis. Kč) ve prospěch účastníků, kteří již splnili podmínky nároku na penzi, ale zatím o dávku nepožádali.

U závazků z příspěvků penzijního připojištění nelze stanovit zbytkovou splatnost vzhledem k charakteru produktu a možnosti požádat kdykoliv o výplatu dávky po vzniku nároku, resp. o výplatu odbytného po 12 měsících trvání smlouvy. Společnost investuje dostatečnou část prostředků do krátkodobých finančních nástrojů nebo likvidních státních dluhopisů tak, aby byla schopná dostát těmto závazkům.

Společnost pravidelně vyhodnocuje riziko likvidity, a to zejména monitorováním změn ve struktuře přílivu a odlivu prostředků účastníků. Společnost dále drží jako součást své strategie řízení rizika likvidity část aktiv ve vysoce likvidních prostředcích.

Zbytková splatnost aktiv a závazků společnosti

tis. Kč	Do 3 més.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Bez specifik.	Celkem
K 31. prosinci 2010						
Pokladní hotovost	194	–	–	–	–	194
Vklady u bank	2 203 894	–	–	–	–	2 203 894
Dluhové cenné papíry státní	673 888	796 618	7 362 685	11 917 115	–	20 750 306
Dluhové cenné papíry ostatní	151 145	791 332	880 813	125 092	–	1 948 382
Akcie a podílové listy	–	–	–	–	–	–
Ostatní aktiva	209 302	–	–	–	380 196	589 498
Celkem	3 238 423	1 587 950	8 243 498	12 042 207	380 196	25 492 274
Závazky z příspěvků penz. připoj.	–	–	–	–	23 910 462	23 910 462
Ostatní pasiva	19 941	–	–	–	156 096	176 037
Rezervy	–	–	–	–	24 912	24 912
Vlastní kapitál	–	–	–	–	1 380 863	1 380 863
Celkem	19 941	–	–	–	25 472 333	25 492 274
Rozdíl	3 218 482	1 587 950	8 243 498	12 042 207	-25 092 137	–
Kumulativní rozdíl	3 218 482	4 806 432	13 049 930	25 092 137	–	–

Zbytková splatnost aktiv a závazků společnosti (pokračování)

tis. Kč	Do 3 měs.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Bez specifik.	Celkem
K 31. prosinci 2009						
Pokladní hotovost	193	–	–	–	–	193
Vklady u bank	2 001 305	–	–	–	–	2 001 305
Dluhové cenné papíry státní	564 836	891 435	3 627 918	11 706 276	–	16 790 465
Dluhové cenné papíry ostatní	20 536	2 050 717	2 106 347	227 259	–	4 404 859
Akcie a podílové listy	–	–	–	–	–	–
Ostatní aktiva	234 991	–	–	–	425 869	660 860
Celkem	2 821 861	2 942 152	5 734 265	11 933 535	425 869	23 857 682
Závazky z příspěvků penz. připoj.						
Ostatní pasiva	51 703	–	–	–	22 808 906	22 808 906
Rezervy	–	–	–	–	59 816	111 519
Vlastní kapitál	–	–	–	–	21 298	21 298
					915 959	915 959
Celkem	51 703	–	–	–	23 805 979	23 857 682
Rozdíl	2 770 158	2 942 152	5 734 265	11 933 535	-23 380 110	–
Kumulativní rozdíl	2 770 158	5 712 310	11 446 575	23 380 110	–	

(c) Úrokové riziko

Níže uvedené tabulky shrnují nesoulad mezi úrokově citlivými aktivy a závazky společnosti. Účetní hodnota těchto aktiv a závazků je zahrnuta do období, ve kterém dochází k jejich splatnosti nebo změně úrokové sazby, a to v tom období, které nastane dříve.

Úroková citlivost aktiv a závazků společnosti

tis. Kč	Do 3 měs.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Bez specifik.	Celkem
K 31. prosinci 2010						
Pokladní hotovost	194	--	--	--	--	194
Vklady u bank	2 203 894	--	--	--	--	2 203 894
Dluhové cenné papíry státní	871 094	4 300 668	5 321 223	10 257 321	--	20 750 306
Dluhové cenné papíry ostatní	348 351	1 295 987	178 952	125 092	--	1 948 382
Akcie a podílové listy	--	--	--	--	--	--
Ostatní aktiva	209 302	--	--	--	380 196	589 498
Celkem	3 632 835	5 596 655	5 500 175	10 382 413	380 196	25 492 274
Závazky z příspěvků penz. připoj.						
Ostatní pasiva	19 941	--	--	--	23 910 462	23 910 462
Rezervy	--	--	--	--	156 096	176 037
Vlastní kapitál	--	--	--	--	24 912	24 912
					1 380 863	1 380 863
Celkem	19 941	--	--	--	25 472 333	25 492 274
Rozdíl	3 612 894	5 596 655	5 500 175	10 382 413	-25 092 137	--
Kumulativní rozdíl	3 612 894	9 209 549	14 709 724	25 092 137	--	

Úroková citlivost aktiv a závazků společnosti (pokračování)

tis. Kč	Do 3 més.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Bez specifik.	Celkem
K 31. prosinci 2009						
Pokladní hotovost	193	--	--	--	--	193
Vklady u bank	2 001 305	--	--	--	--	2 001 305
Dluhové cenné papíry státní	564 836	3 756 211	2 271 247	10 198 171	--	16 790 465
Dluhové cenné papíry ostatní	528 788	2 245 790	1 403 022	227 259	--	4 404 859
Akcie a podílové listy	--	--	--	--	--	--
Ostatní aktiva	234 991	--	--	--	425 869	660 860
Celkem	3 330 113	6 002 001	3 674 269	10 425 430	425 869	23 857 682
Závazky z příspěvků penz. přípoj.						
Ostatní pasiva	51 703	--	--	--	59 816	111 519
Rezervy	--	--	--	--	21 298	21 298
Vlastní kapitál	--	--	--	--	915 959	915 959
Celkem	51 703	--	--	--	23 820 029	23 857 682
Rozdíl	3 278 410	6 002 001	3 674 269	10 425 430	-23 380 110	--
Kumulativní rozdíl	3 278 410	9 280 411	12 954 680	23 380 110		

(d) Měnové riziko

Aktiva a pasiva v cizích měnách včetně podrozvahových angažovaností představují expozici společnosti vůči měnovým rizikům. Realizované i nerealizované kursové zisky a ztráty jsou zachyceny přímo ve výkazu zisku a ztráty. Devizová pozice společnosti je následující:

Devizová pozice společnosti

tis. Kč	EUR	USD	PLN	CZK	Ostatní	Celkem
K 31. prosinci 2010						
Pokladní hotovost	59	--	--	121	14	194
Pohledávky za bankami	441	5 918	60	2 197 443	32	2 203 894
Dluhové cenné papíry	--	--	--	22 698 688	--	22 698 688
Ostatní aktiva	--	--	--	589 498	--	589 498
Celkem	500	5 918	60	25 485 750	46	25 492 274
Závazky z příspěvků penz. přípoj.						
Ostatní pasiva	--	--	--	23 910 462	--	23 910 462
Rezervy	--	--	--	176 037	--	176 037
Vlastní kapitál	--	--	--	24 912	--	24 912
	--	--	--	1 380 863	--	1 380 863
Celkem		--	--	25 492 274	--	25 492 274
Čistá devizová pozice	500	5 918	60	-6 524	46	--




tis. Kč	EUR	USD	PLN	CZK	Ostatní	Celkem
K 31. prosinci 2009						
Pokladní hotovost	60	--	--	121	12	193
Pohledávky za bankami	430	5 793	60	1 994 988	34	2 001 305
Dluhové cenné papíry	--	--	--	21 195 324	--	21 195 324
Ostatní aktiva	--	--	--	660 860	--	660 860
Celkem	490	5 793	60	23 851 293	46	23 857 682
Závazky z příspěvků penz. připoj.	--	--	--	22 808 906	--	22 808 906
Ostatní pasiva	--	--	--	111 519	--	111 519
Rezervy	--	--	--	21 298	--	21 298
Vlastní kapitál	--	--	--	915 959	--	915 959
Celkem	--	--	--	23 857 682	--	23 857 682
Čistá devizová pozice	490	5 793	60	-6 389	46	--

(e) Akciové riziko

Akciové riziko je riziko pohybu ceny akciových nástrojů držených v portfoliu společnosti. Rizika akciových nástrojů jsou řízena obchodními limity a metody řízení tohoto rizika jsou uvedeny v části „Řízení rizik“ (bod 27 (a)).

28. VÝZNAMNÉ UDÁLOSTI PO DATU ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

S účinností od 25. února 2011 se novým členem dozorčí rady společnosti stal Ing. Michal Skalický, bytem Americká 2404, 272 01 Kladno. S účinkem k 25. únoru 2011 došlo k ukončení členství Ing. Rudolfa Kypty v dozorčí radě společnosti.

Odesláno dne:	Podpis statutárního orgánu (razítko a podpis)	Osoba odpovědná za účetnictví (jméno a podpis)	Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno a podpis)
25. března 2011	 Ing. Jiří Rusnok	 Hana Legerová	 Ing. Renata Mrázová

Zpráva představenstva

o vztazích mezi ING PF a propojenými osobami za rok 2010

Zpráva představenstva ING Penzijní fond, a.s. („PF“) o vztazích mezi PF a propojenými osobami za rok 2010 dle § 66a odst. (9) z.č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, v platném znění,

1. Úvod

Osobami propojenými s PF jsou:

1. ING Continental Europe Holdings, B.V. se sídlem Amstelveenseweg 500, 1081KL Amsterdam, zapsaná v Obchodním rejstříku Obchodní a průmyslové komory pro Amsterdam pod spisovou značkou 33002024, jenž je jediným zakladatelem a akcionářem PF („Ovládající osoba“).
2. ING Management Services, s.r.o. se sídlem Praha 5 – Smíchov, Nádražní 344/25, PSČ 150 00, IČ 64 57 37 29, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 41678 („IMS“), jejímž jediným zakladatelem a společníkem je Ovládající osoba.
3. ING pojišťovna, a.s. se sídlem Praha 5 – Smíchov, Nádražní 344/25, PSČ 150 00, IČ 25 70 38 38, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 5063 („Pojišťovna“), jejímž jediným zakladatelem a společníkem je Ovládající osoba.
4. ING Životní pojišťovna N.V., pobočka pro Českou republiku, se sídlem Praha 5 – Smíchov, Nádražní 344/25, PSČ 150 00, IČ 40 76 35 87, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 6305 („ŽP ČR“), jejímž zřizovatelem je Nationale-Nederlanden Levensverzekering Maatschappij N.V.
5. ING Životná poisťovňa a.s. se sídlem Trnavská cesta 50 B, Bratislava, PSČ 821 02, Slovenská republika, IČ 35 69 19 99, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Okresním soudem Bratislava I v Bratislavě, oddíl Sa, vložka č. 1095/B („ŽP“), jejímž jediným zakladatelem a akcionářem je Ovládající osoba.
6. ING Životná poisťovňa a.s., pobočka pro Českou republiku se sídlem Praha 5 – Smíchov, Nádražní 344/25, PSČ 150 00, IČ 27 36 64 21, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 52042 („ŽP pobočka“), jejímž zřizovatelem je ŽP.
7. ING Service Center Europe S.A., 2-4 Calea Baciului street, Cluj-Napoca, Romania, IČ RO26837103 („ING Rumunsko“), jejímž jediným zakladatelem a akcionářem je Ovládající osoba.
8. ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s. se sídlem Trnavská cesta 50 B, Bratislava, PSČ 821 02, Slovenská republika, IČ 35 90 29 81, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Okresním soudem Bratislava I v Bratislavě, oddíl Sa, vložka č. 3434/B („DSS“), jejímž jediným akcionářem je ŽP.
9. ING Tatry-Sympatia d.d.s., a.s. se sídlem Trnavská cesta 50B, Bratislava, PSČ 821 02 Slovenská republika, IČ 35 97 68 53, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Okresním soudem Bratislava I v Bratislavě, oddíl Sa, vložka č. 3799/B („DDS“), jejímž jediným zakladatelem a akcionářem je Ovládající osoba.
10. ING Tatry-Sympatia d.d.s., a.s., organizační složka se sídlem Praha 5 – Smíchov, Nádražní 344/25, PSČ 150 00, IČ 27 65 28 31, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 56454 („DDS branch“), jejímž zřizovatelem je DDS.

-
11. ING Investment Management (C.R.), a.s., se sídlem Praha 5 – Smíchov, Bozděchova 344/2, PSČ 150 00, IČ 25 10 28 69, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 4519 („IIM“), jejímž jediným zakladatelem a společníkem je ING Investment Management (Europe) B.V.
 12. ING Lease (C.R.), s.r.o., se sídlem Praha 5 – Smíchov, Nádražní 344/25, PSČ 150 00, IČ 25 11 76 29, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 51163 („Lease“), jejímž jediným zakladatelem a společníkem je ING Lease Holding N.V.

2. Vztahy mezi Ovládající osobou a PF:

Ovládající osoba poskytovala v účetním období 2010 PF služby v oblasti organizačního, ekonomického, právního a daňového poradenství a podpory, řízení informačních technologií a lidských zdrojů, strategického plánování a rozvoje, finanční kontroly a komunikace včetně externí komunikace, za které PF zaplatil Ovládající osobě jednorázově částku kalkulovanou na základě rozpočtovaných a skutečných nákladů vynaložených Ovládající osobou.

Kromě výše uvedeného nedošlo mezi PF a Ovládající osobou k žádným jiným vzájemným plněním, nebyly rovněž učiněny žádné jiné právní úkony v zájmu Ovládající osoby. PF a Ovládající osoba nepřijaly v účetním období 2010 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud Ovládající osoby.

3. Vztahy mezi PF a IMS

IMS zajišťovala pro PF na smluvním základě následující činnosti:

- a) Dle Smlouvy o poskytování služeb (s účinností počínaje 1. 10. 2008) poskytovala IMS pro PF služby související s kontaktním centrem a klientským centrem Oranžový dům, dále služby v oblasti IT, marketingu, vedení mzdové a personální agendy, technického oddělení, účetnictví, controllingu, pojistné matematiky, interního auditu, školení, právní služby, zpracování a správy smluv penzijního připojištění, tisku a archivace, služby při dohledávání výběrových jednání, ORM, IRM, poradenské/manažerské služby v oblasti řízení organizačních, administrativních a ostatních souvisejících služeb, interní konzultace v rámci vedení projektů na základě metody Lean Six Sigma, služby v oblasti poskytování majetku, Research & Development, spolupráce na specifických projektech, přičemž za tyto služby platil PF IMS sjednanou částku.
- b) Dle Smlouvy o podnájmu a o službách s tím spojených (podepsané 30. 12. 2000) a jejich dodatků poskytuje IMS společnosti PF podnájem kancelářských prostor, pronájem majetku souvisejícího s využíváním prostorem a související služby, přičemž za tento podnájem a související služby platí PF sjednanou částku IMS.
- c) Na základě dohody o spolupráci – Management Trainee Program (s účinností počínaje 27. 9. 2004) a jejich dodatků se PF účastnil programu Management Trainees organizovaného IMS. PF se podílel na úhradě nákladů vzniklých IMS v souvislosti s tímto programem v souladu s pravidly stanovenými v této dohodě.

IMS dále fakturovala PF v účetním období 2010 částky odpovídající nákladům za materiál a služby poskytované externími dodavateli. Šlo o případy, kdy IMS bylo příjemcem služby resp. materiálu od externího dodavatele, ale tato služba nebo materiál byly určeny pro PF.

Kromě výše uvedených nedošlo mezi IMS a PF k žádným jiným vzájemným plněním. Ze strany PF nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu IMS a naopak. IMS a PF nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2010 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud IMS.

4. Vztahy mezi PF a Pojišťovnou

PF a Pojišťovna nesjednaly v účetním období 2010 žádné smlouvy a nedošlo mezi nimi k žádným vzájemným plněním. Ze strany PF nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu Pojišťovny a naopak. Pojišťovna a PF nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2010 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud Pojišťovny.

5. Vztahy mezi PF a ŽP ČR

ŽP ČR zajišťovala pro PF v účetním období 2010 následující služby na smluvním základě:

- a) Dle Smlouvy o spolupráci (s účinností počínaje 1. 1. 2005) poskytovala ŽP ČR pro PF služby týkající se zajištění výkonu zprostředkovatelské činnosti, přičemž za tyto služby PF platil ŽP ČR sjednanou částku.
- b) Dle Smlouvy o spolupráci (s účinností počínaje 1. 1. 2005) poskytovala ŽP ČR pro PF služby týkající se výplaty fixních a motivačních provizí poradcům, přičemž za tyto služby PF platil ŽP ČR sjednanou částku

Kromě výše uvedeného nedošlo mezi ŽP ČR a PF k žádným jiným vzájemným plněním. Ze strany PF nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu ŽP ČR a naopak. ŽP ČR a PF nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2010 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud ŽP ČR.

6. Vztahy mezi PF a ŽP

PF a ŽP nesjednaly v účetním období 2010 žádné smlouvy a nedošlo mezi nimi k žádným vzájemným plněním. Ze strany PF nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu ŽP a naopak. ŽP a PF nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2010 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud ŽP.

7. Vztahy mezi PF a ŽP pobočka

PF a ŽP pobočka nesjednaly v účetním období 2010 žádné smlouvy a nedošlo mezi nimi k žádným vzájemným plněním. Ze strany PF nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu ŽP pobočky a naopak. ŽP pobočka a PF nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2010 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud ŽP pobočky.

8. Vztahy mezi PF a ING Rumunsko

PF v červenci a srpnu 2010 informoval ČNB o záměru některých společností patřících do finanční skupiny ING činných na území České republiky přesunout některé své dílčí činnosti na společnost ING Rumunsko. ČNB byly předloženy i návrh smlouvy o poskytování služeb, na jejichž základě mělo k přesunu některých činností dojít. V souladu s připomínkami ČNB a závěry jednání byly mezi smluvními stranami uzavřeny v srpnu 2010 tzv. Contracts for Managed Service Supply (dále jen „MSA“). K faktickému převodu činností podle těchto MSA však de facto nedošlo, neboť byl převod činností již v počátečním stadiu zastaven a projekt podroben celkovému přehodnocení. Podle rozhodnutí mimořádné valné hromady SSC č. 3 ze dne 22. 3. 2011 a podle rozhodnutí ING Group na regionální úrovni ze dne 23. března 2011 bylo rozhodnuto, že činnost SSC bude ukončena. O této skutečnosti byla vyzkoušena rovněž ČNB.

Kromě výše uvedeného nedošlo mezi ING Rumunsko a PF k žádným jiným vzájemným plněním. Ze strany PF nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu ING Rumunsko a naopak. ING Rumunsko a PF nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2010 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud ING Rumunsko.

9. Vztahy mezi PF a DSS

PF a DSS nesjednaly v účetním období 2010 žádné smlouvy a nedošlo mezi nimi k žádným vzájemným plněním. Ze strany PF nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu DSS a naopak. PF a DSS nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2010 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud DSS.

10. Vztahy mezi PF a DDS

PF a DDS nesjednaly v účetním období 2010 žádné smlouvy a nedošlo mezi nimi k žádným vzájemným plněním. Ze strany PF nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu DDS a naopak. PF a DDS nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2010 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud DDS.

11. Vztahy mezi PF a DDS branch

PF a DDS branch nesjednaly v účetním období 2010 žádné smlouvy a nedošlo mezi nimi k žádným vzájemným plněním. Ze strany PF nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu DDS branch a naopak. PF a DDS branch nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2010 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud DDS.

12. Vztahy mezi PF a IIM

IIM poskytoval PF dle Smlouvy o správě aktiv (podepsané 1. 12. 1997) služby související se správou aktiv, přičemž platil PF sjednanou částku IIM.

Kromě výše uvedeného nedošlo mezi PF a IIM k žádným jiným vzájemným plněním. Ze strany PF nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu IIM a naopak. IIM a PF nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2010 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud IIM.

13. Vztahy mezi PF a Lease

PF a Lease nesjednaly v účetním období 2010 žádné smlouvy a nedošlo mezi nimi k žádným vzájemným plněním. Ze strany PF nebyly rovněž učiněny žádné právní úkony v zájmu Lease a naopak. PF a Lease nepřijaly ani neuskutečnily v účetním období 2010 žádná jiná opatření v zájmu nebo na popud Lease.

Ceny za plnění uvedené v předchozích článcích 2–13 odpovídaly běžným obchodním cenám v době jejich sjednání.

Závěrečné prohlášení ING Penzijní fond, a.s.

Prohlašujeme, že jsme do zprávy o vztazích mezi propojenými osobami společnosti ING Penzijní fond, a.s. vyhotovované dle §66a, odst. 9, Obchodního zákoníku pro účetní období začínající 1. 1. 2010 a končící 31. 12. 2010 uvedli veškeré, v tomto účetním období uzavřené či uskutečněné a nám k datu podpisu této zprávy známé:

- › smlouvy mezi propojenými osobami,
- › plnění a proti plnění poskytnuté propojeným osobám,
- › jiné právní úkony učiněné v zájmu těchto osob,
- › veškerá opatření přijatá nebo uskutečněná v zájmu nebo na popud těchto osob.

Současně prohlašujeme, že z výše uvedených smluv nebo opatření nevznikla společnosti ING Penzijní fond, a.s. majetková újma.


Ing. Jiří Rusnok
předseda představenstva

Zpráva auditora

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

Akcionáři společnosti ING Penzijní fond, a.s.:

- I. Ověřili jsme účetní závěrku společnosti ING Penzijní fond, a.s., k 31. prosinci 2010 uvedenou na stranách 8 - 34, ke které jsme 25. března 2011 vydali výrok následujícího znění:

„Ověřili jsme přiloženou účetní závěrku společnosti ING Penzijní fond, a.s., sestavenou k 31. prosinci 2010 za období od 1. ledna 2010 do 31. prosince 2010, tj. rozvahu, výkaz zisku a ztráty, přehled o změnách vlastního kapitálu a přílohu, včetně popisu používaných významných účetních metod. Údaje o společnosti ING Penzijní fond, a.s., jsou uvedeny v bodě 1 přílohy této účetní závěrky.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Statutární orgán je odpovědný za sestavení účetní závěrky a za věrné zobrazení skutečností v ní v souladu s účetními předpisy platnými v České republice a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Odpovědnost auditora

Naším úkolem je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně toho, jak auditor posoudí rizika, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor přihlédně k vnitřním kontrolám, které jsou relevantní pro sestavení účetní závěrky a věrné zobrazení skutečností v ní. Cílem posouzení vnitřních kontrol je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit zahrnuje též posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením společnosti i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Domníváme se, že získané důkazní informace jsou dostatečné a vhodné a jsou přiměřeným základem pro vyjádření výroku auditora.

Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka ve všech významných souvislostech věrně a poctivě zobrazuje aktiva, pasiva a finanční situaci společnosti ING Penzijní fond, a.s., k 31. prosinci 2010 a výsledky jejího hospodaření za období od 1. ledna 2010 do 31. prosince 2010 v souladu s účetními předpisy platnými v České republice.“

- II. Ověřili jsme též soulad výroční zprávy s výše uvedenou účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy je zodpovědný statutární orgán. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření stanovisko o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

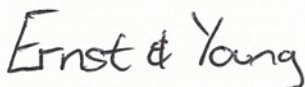
Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl ověření tak, aby získal přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných souvislostech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Účetní informace obsažené ve výroční zprávě na stranách 3 - 7 jsme sesouhlasili s informacemi uvedenými v účetní závěrce k 31. prosinci 2010. Jiné než účetní informace získané z účetní závěrky a z účetních knih společnosti jsme neověřovali. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.

Podle našeho názoru jsou účetní informace uvedené ve výroční zprávě ve všech významných souvislostech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

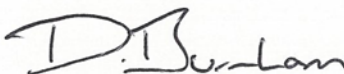
- III. Prověřili jsme dále věcnou správnost údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti ING Penzijní fond, a.s., k 31. prosinci 2010 uvedené ve výroční zprávě na stranách 35 - 40. Za sestavení a věcnou správnost této zprávy o vztazích je zodpovědný statutární orgán společnosti ING Penzijní fond, a.s. Naším úkolem je vydat na základě provedené prověrky stanovisko k této zprávě o vztazích.

Prověrku jsme provedli v souladu s Mezinárodním standardem pro prověrky a souvisejícím auditorským standardem č. 56 Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, abychom plánovali a provedli prověrku s cílem získat střední míru jistoty, že zpráva o vztazích neobsahuje významné nesprávnosti. Prověrka je omezena především na dotazování pracovníků společnosti a na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené prověření věcné správnosti údajů. Proto prověrka poskytuje nižší stupeň jistoty než audit. Audit zprávy o vztazích jsme neprováděli, a proto nevyjadřujeme výrok auditora.

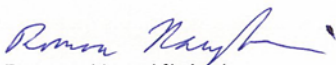
Na základě naší prověrky jsme nezjistili žádné významné věcné nesprávnosti údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti ING Penzijní fond, a.s., k 31. prosinci 2010.



Ernst & Young Audit, s.r.o.
osvědčení č. 401
zastoupený



Douglas Burnham
partner



Roman Hauptfleisch
auditor, osvědčení č. 2009

19. května 2011
Praha, Česká republika

Kontakty

Centrála:

ING Penzijní fond, a.s.
Nádražní 25
150 00 Praha 5
Tel: 257 473 111
Fax: 257 473 555

Kontaktní centrum:

tel: 844 444 480
e-mail: klient@ing.cz

